



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. november 9.
(OR. fr)

12208/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0300 (NLE)

PECHE 327

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és a végrehajtási jegyzőkönyvének megkötéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és a végrehajtási jegyzőkönyvének megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával és 218. cikkének (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹⁺,

¹ ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁺ HL: kérjük, egészítse ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/... tanácsi határozatnak¹⁺ megfelelően az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a partnerségi megállapodás) és annak végrehajtási jegyzőkönyvét (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) ...⁺⁺-án/-én aláírták.
- (2) A partnerségi megállapodás célkitűzései lehetővé tenni az Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság (a továbbiakban: Mauritánia) számára, hogy szorosan együttműködjenek egy fenntartható halászati politika kialakításának, valamint a mauritániai halászati övezetben és az Atlanti-óceánban a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázásának további előmozdítása céljából, a tengeri biológiai erőforrások megőrzésének az uniós jogban elismert célkitűzésével összhangban. Ez az együttműködés a tisztességes munkakörülmények bevezetéséhez is hozzájárul a halászati ágazatban.
- (3) A partnerségi megállapodást és a jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni.

¹ A Tanács (EU) 2021/... határozata (2021. ...) az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és a végrehajtási jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L ...).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 12392/21 dokumentumban található határozat számát a szövegbe, és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

⁺⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 12446/21 számú dokumentumban található partnerségi megállapodás és jegyzőkönyv aláírásának dátumát.

- (4) A partnerségi megállapodás 14. cikke létrehoz egy vegyes bizottságot, amelynek feladata a partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv alkalmazásának ellenőrzése. Emellett a vegyes bizottság a jegyzőkönyv 11. cikkének (1) bekezdése értelmében jóváhagyhatja a jegyzőkönyv bizonyos módosításait. E módosítások jóváhagyásának elősegítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy azokat – meghatározott anyagi és eljárásjogi feltételek mellett – egyszerűsített eljárás keretében az Unió nevében jóváhagyja.
- (5) A Tanácsnak kell megállapítania az Uniónak a jegyzőkönyv javasolt módosításaival kapcsolatos álláspontját. A javasolt módosításokat jóvá kell hagyni, kivéve, ha a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdése alapján létrejövő blokkoló kisebbség kifogást emel ellenük.
- (6) A partnerségi megállapodásnak és a jegyzőkönyvnek a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie, tekintettel a mauritániai halászati övezetben folytatott uniós halászati tevékenységek gazdasági jelentőségére, és annak szükségességére, hogy elkerüljék vagy adott esetben a lehető legrövidebb időre csökkentsék az említett tevékenységek megszakítását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást és annak végrehajtási jegyzőkönyvét¹⁺.

2. cikk

A partnerségi megállapodás 18. cikkében előírt értesítést és a jegyzőkönyv 22. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg².

3. cikk

Az e határozat mellékletében megállapított eljárásnak és feltételeknek megfelelően a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek a partnerségi megállapodás 14. cikkének megfelelően létrehozott vegyes bizottság által elfogadott módosításait.

¹ A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv szövegét a HL L ..., ...-i számának ... oldalán hirdetik ki.

⁺ HL: kérjük, illesszék be a lábjegyzetbe az ST 12446/21 dokumentumban található partnerségi megállapodás és jegyzőkönyv HL hivatkozását.

² A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv hatálybalépésének időpontját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, ...-án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A JEGYZŐKÖNYVNEK A VEGYES BIZOTTSÁG ÁLTAL ELFOGADANDÓ MÓDOSÍTÁSAINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁS ÉS FELTÉTELEK

Amennyiben a vegyes bizottságot a jegyzőkönyv 11. cikkének (1) bekezdésével összhangban a jegyzőkönyv módosításainak elfogadására kéri fel, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a javasolt módosításokat – a következő feltételek mellett – az Unió nevében jóváhagyja:

- 1) A Bizottság biztosítja, hogy az Unió nevében történő jóváhagyás:
 - a) összhangban álljon a közös halászati politika célkitűzéseivel;
 - b) összhangban álljon a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott releváns szabályokkal, és vegye figyelembe a parti államok által közösen folytatott állománygazdálkodást;
 - c) vegye figyelembe a Bizottsághoz eljuttatott statisztikai és biológiai információkat, valamint a legfrissebb egyéb releváns információkat.
- 2) A Bizottság – mielőtt az Unió nevében jóváhagyná a javasolt módosításokat – benyújtja azokat kellő időben a vegyes bizottság érintett ülése előtt a Tanácsnak.
- 3) A javasolt módosításoknak az 1. pontban meghatározott kritériumoknak való megfelelését a Tanács fogja elbírálni.

- 4) A Bizottság az Unió nevében jóváhagyja a javasolt módosításokat, kivéve, ha az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdésének megfelelően a Tanács blokkoló kisebbségével megegyező számú tagállam kifogást emel ellenük. Egy ilyen blokkoló kisebbség esetében a Bizottság a javasolt módosításokat az Unió nevében elutasítja.
- 5) Ha a vegyes bizottság későbbi ülésein, ideértve a helyszíni üléseket is, nem lehetséges megállapodásra jutni, a kérdést a 2)–4) pontban előírt eljárásnak megfelelően újból a Tanács elé kell utalni annak érdekében, hogy az Unió álláspontja figyelembe vegye az új elemeket.
- 6) A Bizottság felkérést kap arra, hogy kellő időben tegye meg a vegyes bizottság határozata nyomon követésének biztosításához szükséges valamennyi intézkedést, ideértve adott esetben a releváns határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését és az említett határozat végrehajtásához szükséges bármely javaslat kommunikálását.

Az olyan egyéb kérdések tekintetében, amelyek a jegyzőkönyv 11. cikkének (1) bekezdésével összhangban nem érintik a jegyzőkönyv módosításait, az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot a Szerződésekkel és a kialakult munkamódszerekkel összhangban kell meghatározni.
